



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 предварительной повестки дня:

Общие прения (<i>продолжение</i>)	
Выступление г-на Савала Ортиса (Аргентина)	53
Выступление г-на Громыко (Союз Советских Социалистических Республик)	58
Выступление г-на Одубера (Коста-Рика)	66
Выступление г-на Арама (Иран)	69
Заявление представителя Соединенного Королевства	73

Стр.

Председатель: г-н Алекс КВЕЙСОН-СЕККИ
(Гана)

ПУНКТ 9 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н САВАЛА ОРТИС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, делегация Аргентины имеет честь поздравить вас с блистательным успехом, которым было отмечено ваше избрание на пост Председателя настоящей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы рассматриваем это как признание ваших замечательных личных качеств и как должную дань вашему опыту работы в Организации Объединенных Наций на посту представителя Ганы. Ваше избрание является для нас также выражением полного доверия вашему моральному авторитету и уверенности в том, что вы спокойно и твердо будете руководить Генеральной Ассамблеей в период, когда перед ней стоит так много спорных вопросов, вызывающих всеобщую тревогу и озабоченность. Ваше избрание следует также рассматривать как признание заслуг вашей страны и вашего континента, с каждым днем выступающих все настойчивее и решительнее в поддержку целей и принципов Организации Объединенных Наций.

2. В то же время мы хотели бы выразить нашу признательность послу Соса Родригесу. Чувство такта и преданность долгу, которые он проявил на посту Председателя, укрепили авторитет Латинской Америки, которую мы поручили ему представлять здесь в один из особенно важных периодов в истории Организации Объединенных Наций.

3. Мы также искренне желаем скорейшего выздоровления Генеральному Секретарю У Тану, чтобы он как можно скорее смог возобновить посредничество на благо поддержания согласия между народами с присущей ему энергией и самоотверженностью.

4. Мы с удовлетворением и большой надеждой приветствуем вступление в ряды членов Организации Объединенных Наций трех новых государств: Малави, Мальты и Замбии. Прием этих государств убедительно свидетельствует о растущей универсальности Организации Объединенных Наций и обогатит опыт Организации участием в работе ее совещательных органов этих новых государств.

5. Это радостное событие напоминает нам, однако, о тех недостатках, которые мы должны исправить, для того чтобы в Организации Объединенных Наций были представлены действительно все национальные сообщества и чтобы наша Организация смогла прийти к окончательному решению тех неразрешенных вопросов, которые оставила нам в наследство война.

6. Мирное урегулирование споров и решимость охранять результаты такого урегулирования, высокая репутация, которую приносит с собою во всем мире уважение законности, демократии, правосудия и права на благополучие — вот основа для успешной ликвидации ошибок прошлого. В 1964 году Аргентина повторяет то, о чем она уже заявляла в 1920 году, — организация, призванная обеспечить будущий мир между народами, не может делить страны на противоборствующие и нейтральные, когда речь идет о государствах — членах Организации, и на основе равенства должна принимать в свои ряды все суверенные государства, признанные как таковые международным сообществом.

7. Поэтому мы заявляем о необходимости признания права немецкого народа в условиях свободы самому решать вопрос о воссоединении страны, а также права Федеративной Республики Германии как государственной единицы быть допущенной в Организацию Объединенных Наций без ущемления каких-либо ее прав в международной жизни.

8. Аргентина не выдвигает на обсуждение Организации Объединенных Наций никаких вопросов, за исключением одного, на котором я остановлюсь позднее. У Аргентины также нет никаких международных проблем как таковых. Аргентина убеждена в жизненной необходимости Организации для всего человечества, и поэтому она готова оказывать постоянную поддержку Организации выполнением предписанных ею обязательств, осуществлением ее целей, соблюдением ее рекомендаций, уважением воли ее большинства, безоговорочным принятием всех положений Устава, уважением всех без исключения государств — членов Организации, поддержанием

коллективных усилий, направленных на создание мира без войн, мира, преданного идеалам свободы и использующего все средства и возможности для избавления людей от бедности, страха за будущее и эксплуатации.

9. Эту задачу Аргентина выполняет на национальном уровне своей внутренней политикой, а на международном уровне своим подходом к решению вопросов и своими действиями. С помощью всех своих граждан, пользующихся всеобщим, обязательным и равным избирательным правом при тайном голосовании, а равно и правом свободы мысли, печати, торговли, правом на труд и объединения в профессиональные союзы, моя страна идет твердой поступью по пути создания социальной демократии. Мы чувствуем себя в большей безопасности при системе, которая дает возможность мирного прихода к власти любого слоя населения и делает возможным периодическое исправление ошибок, чем при системе, основывающейся на непогрешимости правительства или правящих классов. Наша демократия не привязана ни к какой экономической догме. Она посвящена достижению идеалов справедливости, эффективности и прогресса. Она ставит основные задачи перед экономикой, возлагая их выполнение главным образом на частную инициативу.

10. В международном плане наша страна осталась верной принципам, провозглашенным нашими предками в начале девятнадцатого века, когда сложилась наша нация. Наша страна верит в принцип равенства государств. Президент Илья заявил, что Аргентина не считает, что есть большие государства, которым она должна подчиняться, и малые государства, которыми она может править. Наша страна считает, что все народы и государства заслуживают в равной степени уважения.

11. Аргентина последовательно придерживалась принципа невмешательства в дела других государств, и мы ревностно охраняли нашу страну от вмешательства извне. В наших международных отношениях мы всегда поддерживали и поддерживаем связи только с правительствами, а не с народами, с тем чтобы не оказаться виновными, даже случайно, во вмешательстве во внутренние дела. Но наши отношения с правительствами мы всегда строим в интересах народа. Мы, аргентинцы, гордимся Кальво и Драго, которые в начале этого века сформулировали принцип невмешательства, и поэтому мы никогда не откажемся от высоких принципов, провозглашенных ими.

12. Мы стремимся сохранить наших старых друзей и приобрести как можно больше новых, считая взаимное уважение единственным условием такой дружбы без каких-либо других оговорок. Мы проявляем глубокий национальный и общечеловеческий интерес к установлению более тесных отношений с новыми странами Азии и Африки, наши связи с которыми до настоящего времени в силу сложившихся обстоятельств были

незначительными. Мы уверены в том, что сможем найти широкий круг общих интересов с этими странами и объединить с ними наши усилия для достижения решений, отвечающих интересам наших народов. У Аргентины нет врагов среди стран мира по одной простой причине: она не считает себя врагом какой-либо другой страны.

13. Принимая мандат, унаследованный ею от национальных героев нашего отечества, Аргентина, как и все братские страны Америки, взяла на себя обязательство быть верной единству континента. Это единство сложилось уже давно на основе многих факторов: географической общности, единства, языка, эмансипации, общих идеалов и убеждений, не говоря уже о вековых симпатиях друг к другу. В ходе борьбы за коллективную безопасность, экономическую интеграцию и сохранение общей культуры выковываются новые факторы, обуславливающие это единство.

14. На этом пути уже достигнуто много успехов: Организация американских государств, созданная на основе принципов Устава Организации Объединенных Наций, Латноамериканский общий рынок, Хартия Альта-Грасия¹. Вместе с тем каждая страна продолжает вносить свой вклад в дело обеспечения такого единства. Аргентина, например, открыла свои реки для двух стран, не имеющих выхода к морю, и разрешила этим странам пользоваться своими портами для выхода к морю.

15. Несмотря на отклонения от общей линии развития и неустойчивость политического строя, Америка продемонстрировала верность демократическим идеалам. Ничто — ни бедность, ни тирания, ни экономическая эксплуатация не смогли истребить эти идеалы в сердцах американцев. В Америке, к счастью, демократия никогда не объявлялась преступлением. Пороки, если они и были, то где-нибудь в другом месте. Всеобщий гуманизм и слияние местной культуры с культурой Запада сделали континент свободным от вражды. Америка не знает проявлений вражды ни в своей внутренней жизни, ни в своем отношении к внешнему миру. Именно в силу этого она представляет собою благодатную почву для примирения.

16. В течение долгого времени Америка была забыта и должна была полагаться лишь на свои собственные силы и свои собственные скудные ресурсы. Неопровержим тот факт, что Америка отдавала другим больше, чем получала от них сама. Если бы был подведен итог международной финансовой помощи за последние годы, то стало бы ясно, что Америка — это район мира, который получил самую малую долю такой помощи. Мы считаем, что необходимое исправление этого положения уже началось.

¹ Подписана на первом заседании Специального координационного комитета по Латинской Америке, проходившем с 24 февраля по 7 марта 1964 года в Альта-Грасия (Аргентина).

17. Сплоченность американского континента не означает стремления к отделению Америки от всего остального мира. Эта сплоченность скорее должна способствовать сближению всего мира в интересах дела мира и усилий, направленных на развитие стран, на обеспечение равенства народов и охраны прав человеческой личности.

18. Будучи убежденным в том, что национальная территория — это географический район, где действительно должны проявить себя воля народа в целом и воля каждого отдельного гражданина, правительство Аргентины приложило особые усилия для обеспечения территориальной целостности страны. Мы хотели бы обратить внимание Организации Объединенных Наций на нашу точку зрения, так как Организация должна будет одобрить наши идеи, которые в конечном счете основываются на принципах международной справедливости.

19. Суверенитет над какой-либо территорией не может обуславливаться способностью защищать ее или способностью в полной мере использовать ее в своих целях; он может обуславливаться только суверенным правом как таковым. Это право не должно зависеть от силы, так как в этом случае только сильные государства могли бы им пользоваться. К счастью, мир достиг таких успехов в признании принципов справедливости и морали, что пришло время предать забвению порочное утверждение о «праве сильного», вычеркнув его из всех документов и законодательных актов.

20. Аргентина заявила, что континентальный шельф и море, покрывающее его, составляют неотъемлемую часть ее национальной территории. Аргентина утвердила свой суверенитет над частью территории Антарктики, входящей в ее национальную территорию, и она считает необходимым в силу суверенитета над своим воздушным пространством и своих прав в космическом пространстве сделать соответствующие оговорки без ущерба для поддержки с ее стороны принципа использования этого пространства на благо Аргентины и всего человечества.

21. Интересы защиты своего суверенитета и ничто иное побудили Аргентину поставить эту проблему на обсуждение Организации Объединенных Наций. В Комитете по деколонизации², так называемом Специальном комитете 24-х, Аргентина заявила о своих неотъемлемых, неприкосновенных правах на Мальвинские острова, которые в мирное время, в 1833 году, Соединенное Королевство захватило силой у нашей страны, только что вставшей на путь независимой жизни. Соединенное Королевство занимает эти острова до настоящего времени.

22. В то время мы занимали Мальвинский архипелаг на законном основании как правопреемники Испании. Первая колония была основана

на этом архипелаге в 1764 году Францией, которая позднее передала ее Испании. В 1766 году Великобритания основала Порт-Эгмонт на острове Саундерс. В 1770 году англичане были выдворены отсюда военно-морскими силами Испании, но в 1771 году Великобритания снова заняла Порт-Эгмонт в качестве репарации, предложенной Испанией. Испания при этом специально оговорила свои суверенные права, которые никем не оспаривались. В 1774 году англичане добровольно покинули Порт-Эгмонт и до 1829 года не заявляли о своей особой позиции в связи с оккупацией его сначала Испанией, а затем Аргентиной и не протестовали против нее. Только в 1829 году, за четыре года до того, как Англия захватила эти острова силой, она снова проявила к ним интерес и выразила протест против административных актов Аргентины. Это был период возобновления империалистических устремлений во всех уголках земного шара. Мы не могли своими средствами противостоять насилию — население островов было рассеяно. 3 января 1833 года был совершен еще один акт империализма девятнадцатого века. Этот акт насилия и объясняет присутствие Великобритании на Мальвинских островах.

23. Когда исторические исследования и неоспоримые правовые нормы показали полную несостоятельность требований, с помощью которых оккупирующая держава пыталась оправдать свои действия, когда уже нельзя было больше сохранять олимпийское спокойствие и нужно было искать оправдание своим действиям, эта держава, противореча самой себе, начала ссылаться на право самоопределения. Мы дали полный и подробный ответ на такую аргументацию. Однако мы хотели бы напомнить освященный веками принцип, согласно которому никто не может усилить свои права на владение чем-либо. Всякий незаконно захватывающий что-либо в свое владение продолжает владеть им незаконно — другими словами, такое деяние не может быть оправдано в результате раскаяний, извинений или за давностью срока такого захвата. Захватчик также не может усилить права владения, передав его какой-либо другой стороне, так как преемник получит это право вместе с органически присущим данному праву пороком, а следовательно, факт передачи права владения сам по себе никак не может усилить такое право.

24. Если рассматривать самоопределение как осуществление уже существующего суверенитета, то следует признать, что в данном случае речь идет не о суверенном государстве, а о колонии. Следует также признать, что за поселенцами также нельзя признать права на самоопределение, в силу того что они сами являются составной частью колониального аппарата. Самоопределение возможно там, где существует суверенитет, а также в случае, когда независимость находится в стадии становления, но оно невозможно там, где существует колониализм. Кроме того, самоопределение осуществимо

² Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

только на тех территориях, которые не являются объектом спора.

25. Мы более подробно рассмотрим этот вопрос, когда он будет обсуждаться в соответствующем комитете и на Генеральной Ассамблее. Сейчас я хотел бы лишь добавить, что Аргентина имеет право требовать возвращения ей Мальвинских островов, так как этот архипелаг является неотъемлемой составной частью ее национальной территории. Долг Организации Объединенных Наций положить конец колониализму во всех его проявлениях, даже тогда, когда он пытается рядиться в тогу самоопределения, на которое имеют право народы, желающие достичь подлинной независимости или сохранить ее. Аргентина не забыла и никогда не забудет о своих правах. Аргентина готова вести переговоры с Соединенным Королевством о возвращении ей Мальвинских островов с учетом интересов горстки поселенцев, проживающих на этом архипелаге. В выводах Специального комитета 24-х содержится рекомендация о проведении таких двусторонних переговоров и признается законным название этих остров как «Мальвинских», а это историческое название, данное территории Аргентиной.

26. Как и все человечество, моя страна верит в мир и в созидательные возможности, которые он приносит с собою. Аргентина также верит в то, что мир достигим. Мир так уменьшился, что сейчас он кажется нам маленьким, и в результате опасности, далекие от нас в прошлом, приблизились к нам; вместе с тем время приблизило к нам также дружбу, интеграцию, солидарность, взаимопомощь и коллективную оборону. Мы знаем, однако, что своекорыстие рождает многие опасности, которые поджидают нас на каждом шагу. Не осуждением существующего положения вещей, а лишь стремлением к его полной ликвидации мы сможем достичь нашей цели.

27. В вопросах обороны мы проявляем солидарность с нашими друзьями-единомышленниками; в вопросах мира мы выражаем нашу решимость жить со всеми другими народами в мире и взаимном уважении. Мы повторяем: мы не равнодушны; в нас тоже есть воинственный дух; мы верим в определенную систему этических принципов, в определенный образ жизни, в определенный гуманистический и демократический идеал. Но мы не пытаемся навязать наши взгляды другим и мы не допустим, чтобы нам навязывали свои взгляды другие. Существование не означает самоотречения от своих интересов и непротивления злу. Реальные обстоятельства ставят нас, постоянно или временно, в то или иное положение. Существование означает лишь то, что мы должны принять реальное положение как таковое, что никто из нас не имеет права изменить его насильственными методами.

28. В ходе дружеского обсуждения своих взглядов и проблем народы мира, более благоразум-

ные, чем их идеологи, найдут пути, которые ведут к правде. Проблема заключается не в идеологиях, как таковых. Фанатизм утрачивает свою силу — его подрывает наша действительность, провалы опровергли непогрешимость, практические дела заставляют приглушить хвастливый тон обещаний. Вопрос заключается в том, что скрывается за идеологиями. Распределение военных, экономических и моральных сил не позволяет какой-либо отдельной стране навязать свою волю всему миру, используя ту или иную составную часть своего потенциала. С другой стороны любая идеология открывает окна, двери и создает лазейки, через которые она проникает в другие страны. При оценке опасности, грозящей миру, была допущена большая ошибка — конфликты, действительной причиной которых служит экспансионистский национализм в идеологическом обличье, рассматривались как чисто идеологические.

29. Наши народы верят в национализм, возвышающий любовь к родине, побуждающий к преодолению трудностей, мобилирующий усилия, способности и рвение, необходимые для обеспечения единства наций. Более того, наши народы научились сочетать такое единство с деятельностью в региональном и мировом масштабах. Вот почему они ненавидят любой национализм, отстаивающий исключительность какого-либо народа или его право на экспансию, под какой бы маской, в каком бы обличье и под какими бы лозунгами он ни выступал.

30. Аргентина, озабоченная судьбами мира, обращает внимание на насущную необходимость срочного создания механизма, более совершенного, чем механизм, предусмотренный главой V Устава, который позволил бы мирно разрешить все открытые и скрытые споры между государствами. До тех пор пока такой механизм не будет создан и не будет применяться при рассмотрении всех споров, война будет представляться одним из средств разрешения споров, особенно для тех сторон, которые неправы. Или по меньшей мере «холодная война» будет продолжать растрчивать энергию и средства, необходимые для обеспечения мира и благосостояния человечества, мешая использованию в этих целях имеющихся возможностей.

31. Принудительное разрешение споров посредством использования соответствующего механизма вновь и вновь откладывается, хотя такой отказ и таит в себе большую опасность; все это оправдывают ссылками на необходимость уважения суверенитета. Как бы ревностно ни дорожила Аргентина своим суверенитетом, она всегда выступала за разрешение проблем мирными средствами. Аргентина вместе с братскими народами Америки встала на эту точку зрения еще в прошлом веке. По поручению президента Иригойена министр иностранных дел Аргентины г-н Пуэйредон заявил 17 ноября 1920 года на Ассамблее Лиги Наций: «Мы поддерживаем принцип принудительного арбитража для раз-

решения всех споров, за исключением вопросов, касающихся политического строя государств; мы также провозглашаем себя сторонниками Международного Суда, облеченного правами судебной инстанции».

32. У Аргентины имеются только два спорных территориальных вопроса; в согласии с братской Республикой Чили Аргентина передала один вопрос на рассмотрение третейского судьи, назначенного в самом начале этого века, а второй — в Международный Суд.

33. Суверенитет не подвергается опасности, когда он сталкивается с правом, так как он сам является основным правом и сущностью всех других прав. Напротив, он подвергается опасности тогда, когда сталкивается с открытым проявлением силы и неумеренными иностранными притязаниями. Если бы суверенитет покоился на своей собственной силе, он стал бы привилегией сильных и перестал бы быть самым священным правом всех народов. Более того, никто не имеет права на войну. В нравственном и материальном отношении война в настоящее время представляет собой явление, касающееся всего мира. Только человечество в целом имеет право санкционировать войну.

34. Я хотел бы обратить внимание еще на одно обстоятельство. Нет сомнения в том, что разрушительная мощь ядерного оружия вселила во всех людей страх и усилила их инстинктивное стремление к миру и самосохранению, но при этом она также породила тенденцию к терпимости, если не безразличному отношению к войне обычными средствами. Создалось очень запутанное положение, которое может легко привести к тому, что обычные войны будут рассматриваться как не подлежащие осуждению в силу относительно небольшой разрушительной силы средств их ведения. Мы хотим не просто уменьшить жертвы, которые уносят с собой войны, мы хотим положить конец войнам. Мы не можем согласиться с ядерным пацифизмом, который принесет с собою активные проявления терпимости к обычной войне. Мы не хотим, чтобы голубь мира был вооружен обычным оружием. Мы не можем вручить судьбы мира в руки только тех стран, которые располагают атомным оружием; все страны должны нести ответственность за мир во всем мире. Кроме того, эксперты достаточно убедительно доказали, что страшный призрак полного или ограниченного применения ядерного оружия сопутствует любой современной войне, хотя бы только потому, что недостаточный опыт армий и размах военных действий, который невозможно предугадать, делают возможным совершение фатальных ошибок.

35. Обсуждая вопрос о мире, мы должны также обсудить другие формы ведения войны, такие как революционная война, перманентная революция и агрессия путем подрывной деятельности. Обычная война может и не преследовать цель лишения страны ее суверенитета. Револю-

ционная же война — это прежде всего коварное нападение, направленное против суверенитета народов, их права на самоопределение и на невмешательство извне в их дела. Экспорт революции недопустим. В мировом масштабе можно совершить все что угодно, но нельзя подменить волю населения страны. Импортная революция представляет собою приказ, отданный стране извне. Мы немного бы выиграли, если бы колониализм был заменен «сателлитизмом».

36. Народ Аргентины относится с уважением ко всем расам и доверяет им. Наша нация, представляющая собою единство самых разнообразных этнических групп, представляет собой пример объединяющей силы терпимости, взаимоуважения и гуманизма. Как только в прошлом веке началась наша революция, народ Аргентины провозгласил, что все люди, проживающие на земле Аргентины, независимо от их происхождения рождены свободными и равными людьми. Мы рады, что мы родились в этой вере и выросли с нею. Мы считаем, что расизм является потенциально агрессивной, подрывающей национальное единство силой. Вот почему уголовное законодательство Аргентины предусматривает суровые меры наказания за все формы расовой дискриминации и дискриминации по религиозным мотивам.

37. Однако расизм не исчез с лица земли, так как одни верят в него, а другие проводят политику расизма. Мы считаем необходимым заявить, что расисты могут воспрянуть духом потому, что еще существуют люди, верящие, что так называемые господствующие расы должны оставаться господствующими, в то время как другие заинтересованы в распространении убеждения в том, что угнетенные расы должны отмстить за себя. В любом случае это обязательно приведет к катаклизму, а этого необходимо избежать. Любая попытка уничтожить творение бога, а человек — самое благородное его творение, была бы дикой и обреченной на неудачу затеей. Ни одна раса не сможет стать господствующей, так как только человек, с помощью истины и справедливости, может обеспечить свое господство. Человеческая жестокость может разрушить, опустошить и лишить жизни, но она не может создать вакуум. Человек не может уничтожить все человечество в целом. Бог, милостивый в своем упорстве, создаст жизнь вновь. Снова возникнут нации и расы, так как различия, разногласия и неравенство не составляют суть их бытия. Они являются различными проявлениями общей, универсальной красоты.

38. Помимо проблем сохранения мира, людей беспокоит проблема ликвидации отсталости. Все страны стремятся к развитию. Развитие обрело такое политическое значение, что некоторые возвели его в ранг идеологии, в то время как другие считают его понятием, обладающим собственной движущей силой. Оптимизм подкрепляется статистическими данными. Это происходит потому,

что экономический анализ для каждого экономического образования строится на сопоставлении с прошлым. Однако, если бы результаты развития оценивались сравнительно с мировыми стандартами, мы смогли бы обнаружить, что различия между странами и между народами не только не сократились, но в некоторых случаях даже стали более значительными. Развитие было избрано в качестве кратчайшего пути к ликвидации различий и обеспечения всем людям приблизительно одинаковых возможностей наслаждаться радостями жизни, одинаковой безопасностью и благополучием. Понятие «единого мира» ликвидировало систему национальных критериев и заставило принять международный критерий благополучия. Более того, никого не привлекает также и идея распределения бедности и нужды в национальном масштабе.

39. Тем не менее развивающиеся страны прислушались к предложенным им рекомендациям по проведению национальных преобразований, которые позволили бы им правильно использовать имеющиеся у них средства производства при условии предоставления им известной финансовой помощи. Это не привело ни к каким сколько-нибудь значительным экономическим изменениям. Несмотря на благие намерения, с которыми оказывалась финансовая помощь, она не решила проблему отсталости этих стран, а скорее увеличила их внешнюю задолженность. В этом, вероятно, проявилось нежелание признать, что для того, чтобы провести структурные преобразования в развивающихся странах, было бы необходимо провести подобные преобразования и в развитых странах, хотя бы потому, что эти две категории стран взаимосвязаны экономически. С экономической точки зрения развитие — это проблема дохода и рынков. Если промышленные страны будут сдерживать рост и без того низкого дохода развивающихся стран или отнимать его у них, то развитие основных средств производства окажется в них невозможным. Несправедливые цены на сырье сдерживают рост дохода. Установление цен на промышленные товары, относительно более высоких, чем цены на сырье, отнимает у его производителей их доход.

40. Вместе с тем развитие — это экономическая экспансия, осуществляемая через расширение рынков. В этом отношении существенную роль играют рынки промышленных стран. Хартия Альта-Грасия, выработанная странами Латинской Америки и поддержанная в Женеве семьюдесятью семью странами, определила эти проблемы и указала пути их разрешения с достойной подражания объективностью.

41. Большое удовлетворение вызвало, конечно, то, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³ впервые

³ Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проходившая в Женеве с 23 марта по 15 июня 1964 года.

в истории рассмотрела связанные с развитием проблемы сырьевых товаров, промышленных товаров и финансирования, а также вопрос об организационном аппарате для разрешения таких проблем в будущем. Однако ни одна из этих проблем не была решена. Ни одна из экономических систем не взяла на себя ответственность за их разрешение. В Женеве мы не увидели идеологического разделения мира на страны с рыночной экономикой и страны с централизованным плановым хозяйством. На этот раз страны разделились на богатые и бедные, на страны обеспеченные и нуждающиеся. Однако мы не потеряли веры. Мы верим в чувство добросовестности, присущее промышленным странам. Мы верим в солидарность семидесяти семи стран. Эта группа представляет собою самую могущественную группу — с точки зрения универсальности, количества стран, которые в нее входят, и численности их населения, — которая когда-либо была создана в рамках семьи государств — членов Организации Объединенных Наций; более того, позиция, которую она заняла на Конференции, продемонстрировала ее зрелость и рассудительность. Это проявилось в ходе обсуждения системы голосования, которая позволила бы примирить интересы всех представленных на Конференции сторон без ущерба для эффективности нового организационного аппарата, создание которого планировалось, а также принципа «одно государство — один голос».

42. Аргентина готова и в будущем решительно поддерживать принципы Хартии Альта-Грасия и женевские решения, проявлять вытекающую из них солидарность с группой семидесяти семи стран и прилагать искренние усилия для устранения неравенства между странами и народами путем экономического развития слаборазвитых стран.

43. Я высказал вам крайнюю озабоченность Аргентины судьбами человечества. Я хотел бы лишь добавить, что мы преисполнены решимости, даже если это потребует национальных жертв, выполнить долг, возложенный на нас Уставом Организации Объединенных Наций. Мы уверены в том, что ни одна страна не уклонится от выполнения своих обязательств. Если обязательства не будут выполняться в рамках ООН, маловероятно, что они будут выполняться вне ее. В результате Организация Объединенных Наций теряет в глазах мира ту силу воздействия на умы людей, которая в конечном счете является единственной эффективной гарантией мира во всем мире.

44. Г-н ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить вас с вашим избранием на этот высокий пост и пожелать вам успехов.

45. Государства — члены Организации Объединенных Наций собирались на свои совместные

заседания более двадцати раз. Это внушительное число. Оно дает основание бросить взгляд на пройденный путь и, самое главное, определить задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, разобратся в том, как лучше справиться с этими задачами.

46. Что касается Советского Союза, то и к двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи он пришел со своей ленинской политикой мира, защиты прав народов на независимое и свободное развитие. С нашей стороны нет и не будет недостатка в готовности использовать возможности Организации Объединенных Наций для разрядки международной напряженности, для международного сотрудничества и развития отношений между государствами с различным общественным строем на основе принципов мирного сосуществования.

47. В Уставе Организации Объединенных Наций провозглашены два очень важных положения. Одно говорит о том, что народы Объединенных Наций преисполнены решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе. Другое положение гласит, что Организация Объединенных Наций должна быть центром согласования действий наций в достижении общих целей ее участников.

48. Если бы Устав разрабатывался сейчас, а не тогда, когда еще гремели последние залпы великой битвы против фашистских агрессоров, то, наверное, трудно было бы лучше сформулировать эти идеи. При подведении итогов работы Организации Объединенных Наций следовало бы рассматривать их прежде всего под углом зрения выполнения этих положений Устава. Они должны быть у нас перед глазами всякий раз, когда Организация Объединенных Наций определяет свое отношение к тем или иным серьезным событиям, которых немало происходит в современном мире, насчитывающем более 120 государств.

49. Верно, что до сих пор международные осложнения, какой бы острый и опасный характер они ни приобретали, все же не переходили роковой черты. Но где гарантия того, что при новой вспышке международной напряженности эта черта не будет пересечена? Таких гарантий нет и не может быть, пока остаются нерешенными коренные международные проблемы, от которых больше всего зависит мир.

50. Прежде всего тревогу народов вызывает не имеющая себе равной в прошлом гонка вооружений. За семью печатями хранятся данные, которые раскрыли бы ее полную картину. Но и без того все знают, что из месяца в месяц выпускаются из цехов атомных заводов, сходят с конвейеров и стапелей новые массы вооружений: ядерное оружие, ракеты, бомбардировщики, танки, подводные лодки. Нечего греха таить, исследовательская и техническая мысль и многие лучшие ученые и инженеры заняты созданием все более разрушительных видов оружия.

51. Таким образом, происходит колоссальная трата человеческих сил, энергии, знаний и материальных средств на то, что не только не приносит никакой пользы людям, но, напротив, грозит им неисчислимыми бедствиями. Абсолютная ненормальность такого положения еще больше подчеркивается тем, что заявления в пользу разоружения расточаются год от года щедрее, а разрыв между подобными заявлениями и самим разоружением все увеличивается.

52. Уже почти три года заседает в Женеве Комитет восемнадцати государств по разоружению, которому страны, представленные в Организации Объединенных Наций, поручили подготовить соглашения о разоружении. Пять раз Комитет представлял Генеральной Ассамблее доклады о проделанной им работе. Что же содержится в этих докладах? Всегда одно и то же: участники, прибывшие на берега Женевского озера, провели заседания, подготовили доклад и затем разъехались. Но в этих докладах невозможно найти и признаков проектов соглашений хотя бы даже по одному из вопросов, рассматриваемых Комитетом. Итоги переговоров в Комитете 18-ти являются совершенно неудовлетворительными. Таким образом, создается впечатление, что в Женеве, где производится так много знаменитых своей безупречной точностью часов, время совершенно остановилось.

53. В чем причина явно неблагоприятного положения на переговорах по разоружению? Если называть вещи своими именами, то надо признать, что все упирается в позицию «некоторых» государств — членов НАТО, не желающих разоружения.

54. Времена сейчас наступили такие, что даже противники разоружения не прочь пококетничать с этим требованием народов. Они вам скажут, что стремление избавить человечество от угрозы ядерной войны и от гигантского бремени военных расходов — это одно из самых высоких проявлений человеческого духа. Иногда они идут и дальше, заявляя, что радикальным решением этой задачи является полное и всеобщее разоружение. Но стоит предложить рассмотреть конкретные вопросы, перейти от слов к делу, как сразу же выплывают рассуждения совсем иного порядка, направленные фактически к тому, чтобы доказать невозможность разоружения. При этом набор доводов не так уж велик — два-три тезиса, повторяемых в различных вариантах.

55. Говорят, например, что разоружение невозможно без международного контроля. Но кто утверждает, что контроль не нужен? Советский Союз за контроль, самый взыскательный и строгий, но за контроль над разоружением. Если бы и наши партнеры по переговорам придерживались такой же точки зрения, то и проблемы не было бы.

56. В жизни это выглядит, однако, иначе. Готовность к мерам разоружения отмеряется гомео-

патическими дозами, а меры контроля прописываются прямо-таки по рецептам ветеринарии.

57. В чем, например, суть последних американских предложений в Комитете восемнадцати государств по разоружению? Не трогать запасы ядерных бомб и даже не препятствовать их дальнейшему накоплению, фактически не касаться обычных вооружений, оставить в неприкосновенности военные базы на чужих территориях и ограничиться лишь «замораживанием» определенных видов наличных средств доставки. А вот для контроля предлагается широко открыть все двери. Иначе говоря, узнал все, что интересует, разведал оборону другой страны, а там поступай, как выгоднее. Это и есть контроль без разоружения, который способен лишь усыпить бдительность народов, но не может принести им действительной безопасности.

58. Выдвигают еще такой довод: в самом процессе разоружения, пока еще не все оружие уничтожено, та или иная страна или группа стран могут стать жертвой нападения. Надуманный довод! Будто агрессию развязать не легче, когда вооружения растут, и будто безопасность в вооруженном мире большая, чем в мире, в котором происходит слом военной машины государств. Но и на это искусственное возражение дается ответ известным предложением советского правительства об оставлении ограниченного количества ракет в распоряжении Советского Союза и Соединенных Штатов Америки, на их собственной территории, до завершения всего процесса разоружения. Подчас спрашивают: сколько же надобно оставить таких ракет? Ну что же, мы готовы обсудить это с нашими партнерами. Называйте цифры и давайте приступим к деловому и конкретному рассмотрению этого вопроса.

59. Еще сейчас можно услышать голоса, утверждающие, что трудно представить осуществление разоружения, так как человек по самой своей природе остается драчливым и неуживчивым. И мы действительно слышали такие голоса за столом переговоров в Женеве. Нам советуя подождать, пока изменится природа человека, описанная в столь нелестных выражениях. Можно было бы спросить, какие физические и умственные способности должен развить в себе человек, чтобы жить в мире без оружия. Что касается нас, то мы считаем, что соглашение по разоружению может быть достигнуто до того, как каждый человек превратится в ангела. Попытки приравнять народы, стремящиеся к миру, к горстке спекулянтов, богатейших на военных приготовлениях и ставящих свои узкие интересы выше интересов подавляющего большинства человечества, лишь демонстрируют идейную нищету защитников гонки вооружений.

60. Нельзя признать сколько-нибудь убедительными доводы тех, кто говорит о невозможности разоружения. Дело совсем не в объективной невозможности разоружения, а в том, что есть еще влиятельные силы, которые не хотят этого. Но

разве можно позволить, чтобы интересы наживы на производстве вооружений доминировали над стремлением народов обезопасить себя от угрозы ракетно-ядерной войны? Нет, это позволить никак нельзя.

61. Пусть государственные деятели Запада, которые возражают против предложений, направленных на действительное разоружение, еще раз возьмут в руки предложения Советского Союза, пусть они посмотрят, не предвзятое ли мнение определяет их отношение к этим предложениям. А самое главное, пусть они хорошенько взвесят, только ли социалистические страны выиграли бы от разоружения? Каждый, кто всерьез задумается над этим, не сможет не признать, что от разоружения выиграют все страны, все народы. Оно поможет и недавно освободившимся народам преодолеть вековую отсталость, унаследованную от колониализма. Хорошие перспективы в этом отношении открывает выдвинутая Советским Союзом экономическая программа разоружения.

62. Советское правительство не ставит вопроса так, что раз другие не готовы к радикальному решению проблемы разоружения, то можно плыть по течению и не препятствовать гонке вооружений. Советский Союз готов договариваться о всеобщем и полном разоружении. Но он выступает и за меры, которые поначалу хотя бы тормозили гонку вооружений, сокращали ее размах. Такие меры на языке дипломатии именуруются частичными. Их значение в том, что они ослабляют международную напряженность и создают более благоприятные условия для разоружения, да и для решения других неурегулированных международных проблем.

63. Советское правительство вносит на рассмотрение Генеральной Ассамблеи меморандум о мерах по дальнейшему смягчению международной напряженности и ограничению гонки вооружений (А/5827). Наши предложения сформулированы в нем с учетом соображений ряда государств, высказанных на переговорах в Комитете восемнадцати государств и вне Комитета. Мы ожидаем, что Генеральная Ассамблея всесторонне обсудит эти предложения.

64. Выступая с этим меморандумом, советское правительство исходит из того, что имеются реальные предпосылки для осуществления на согласованной основе ряда частичных мер. Оно предлагает пойти дальше в направлении сокращения военных бюджетов крупных держав и численности иностранных войск в Европе. Кое-что в этом отношении, как известно, уже сделано.

65. К сдерживанию гонки ядерных вооружений направлены содержащиеся в советском меморандуме предложения о запрещении применения ядерного оружия, о предотвращении его дальнейшего распространения, о создании безъядерных зон в различных районах мира, о прекращении также и подземных испытательных ядерных взрывов, о ликвидации хотя бы некоторых

средств доставки ядерного оружия — бомбардировочной авиации. Назрела необходимость также в ликвидации иностранных военных баз на чужих территориях, заключении пакта о ненападении между государствами НАТО и Варшавского договора и принятии некоторых других практических мер.

66. Советское правительство поддерживает предложение Польской Народной Республики о замораживании ядерных вооружений в Центральной Европе.

67. Выдвигаются различные предложения о том, на каком форуме вести переговоры по разоружению, каким сторонам этой проблемы отдать предпочтение в ближайший период. По мнению советского правительства, нынешней обстановке отечал бы созыв всемирной конференции по разоружению с участием всех стран мира, как это предложила Каирская конференция исприсоединившихся государств⁴. Положительного отношения заслуживает и предложение правительства Китайской Народной Республики о созыве совещания глав государств мира для обсуждения вопроса о полном запрещении и полном уничтожении ядерного оружия и о том, чтобы в качестве первого шага была достигнута договоренность об отказе государств от применения этого оружия. Это совпадает с тем, что и советское правительство предлагало неоднократно.

68. Советское правительство готово участвовать в дальнейшем обсуждении на любом форуме и на любом уровне, включая самый высокий, проблемы всеобщего и полного разоружения, запрещения и уничтожения ядерного оружия, а также мер по ограничению гонки вооружений.

69. Все выступавшие с этой трибуны отмечали в должной мере важность задачи разоружения и поисков путей достижения дальнейшего ослабления международной напряженности. В этом отношении представители держав, проводящих за пределами Организации Объединенных Наций диаметрально противоположную политику, не составляют исключения. Ни для кого не является секретом, что по мере приближения настоящей сессии Генеральной Ассамблеи все более настойчивыми становились попытки создать в той или иной форме так называемые многосторонние ядерные силы НАТО.

70. Создается странная картина. С одной стороны, представители некоторых ведущих держав НАТО пытаются убедить всех и всякого, что они против передачи ядерного оружия другим государствам, что они хотели бы достичь договоренности о нераспространении ядерного оружия. С другой же стороны, они заявляют, что не могут противостоять требованиям некоторых своих союзников, которые домогаются ядерного оружия или по крайней мере доступа к нему. По-

скольку, однако, приобщение новой группы стран к ядерному оружию происходит на блоковой, натовской основе, то это, говорят они, вовсе не распространение ядерного оружия.

71. Но верят ли сами авторы в убедительность и логику своих рассуждений? Похоже, что проформы ради они согласны держать закрытой парадную дверь в натовский ядерный клуб, но одновременно готовы широко раскрыть перед некоторыми своими союзниками черный ход.

72. Трудно избавиться от впечатления, что у всех на глазах разыгрывается своего рода сцена. Один персонаж говорит другому: у тебя ядерное оружие, поделись им со мной, а то хуже будет — начну создавать свое. Другой смотрит на окружающих и пытается успокоить их тем, что иного выхода нет, что нужно уступить домогательствам первого. И об одном оба умалчивают; текст их диалога сочинен заранее и вся эта сцена понадобилась для того, чтобы уговорить и успокоить легковверных. Финал у пьесы еще не написан. Он может быть иным, чем представляют его себе оба указанных персонажа.

73. Давайте же все вместе скажем, что никто не должен передавать ядерное оружие другому и никто не должен его принимать от кого бы то ни было, в том числе и через военные союзы. В противном случае ядерное оружие расплозется по всему свету, и по мере его распространения угроза для мира будет возрастать в геометрической прогрессии.

74. Может быть, кому-то покажется, что военные мероприятия, планируемые некоторыми странами НАТО, — это чисто европейское и даже западноевропейское дело и что, чем дальше та или иная страна расположена от Европы, тем она может быть спокойнее. Да, безусловно, это вызов советским людям и полякам, чехословакам и югославам, французам и англичанам, туркам и грекам, жителям скандинавских стран, всем европейским народам. Но создание многосторонних ядерных сил должно волновать не только европейцев. Международную обстановку далеко не всегда возможно раздробить на части — здесь Европа, там Азия и Африка, там Западное полушарие. Если в Европе ухудшается обстановка, то это сказывается на политическом климате всей планеты. И, наоборот, когда тучи военной опасности сгущаются в других районах мира, это лихорадит и Европу.

75. Надо со всей определенностью сказать, что создание многосторонних ядерных сил НАТО означало бы дальнейшее распространение ядерного оружия, и, стало быть, это акция, враждебная интересам мира. Подобные планы на руку прежде всего тем кругам в Федеративной Республике Германии, которые выдвигают требования о пересмотре европейских границ и связывают реализацию этих требований с приобщением к ядерному оружию.

76. Государства — члены Организации Объединенных Наций должны полностью отдавать себе

⁴ Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившая в Каире с 5 по 10 октября 1964 года.

отчет в том, что планы создания многосторонних ядерных сил являются главным препятствием на пути к достижению соглашения о нераспространении ядерного оружия, участником которого готов стать Советский Союз. А, наверное, все хорошо понимают, что если такое соглашение не будет заключено, то проигрывают все страны — и ядерные и неядерные.

77. Реваншистские притязания и все более настойчивые попытки Федеративной Республики Германии заполучить ядерное оружие придают особую актуальность и значение проблеме обеспечения европейской безопасности и мирного урегулирования германского вопроса, решения которой неизменно добивается Советский Союз.

78. Истории известны три германских рейха, которые так или иначе перенимали друг у друга политику милитаризма и экспансии. Третий — гитлеровский рейх принес самые большие беды народам, прежде всего европейским, и кончил свое существование тягчайшей катастрофой. Нет больше германского рейха. Можно сколько угодно водить пальцем по карте Германии образца 1937 года, но от этого мираж, который все еще туманит кое-кому голову на Рейне, не обернется ни «рейхом номер три с половиной», ни «рейхом номер четыре».

79. Есть два германских государства — Федеративная Республика Германии и Германская Демократическая Республика, которая проводит политику, продиктованную чувством ответственности за упрочение мира в Центральной Европе. Чтобы обеспечить европейскую безопасность и найти решение вопросов, относящихся к германскому мирному урегулированию, надо прежде всего исходить из этого очевидного факта.

80. Кое-кто по сей день занят тем, что насаждает вражду и отчужденность между двумя германскими государствами, стремится помешать договоренности и сотрудничеству даже там, где, собственно, и спорить не из-за чего. А ведь сама жизнь требует нормальных отношений между Германской Демократической Республикой и Федеративной Республикой Германии — как в интересах своих национальных дел, так и в интересах разрядки напряженности и упрочения мира. Этим целям отвечало бы также принятие Германской Демократической Республики и Федеративной Республики Германии в качестве полноправных членов в Организации Объединенных Наций, необходимость чего, по нашему убеждению, давно назрела.

81. В Советском Союзе знают, что и граждане Федеративной Республики хотят мирной жизни. И наша страна готова развивать с Федеративной Республикой Германии нормальные, добрососедские отношения. Когда Советский Союз поднимает вопрос об обеспечении европейской безопасности и германском мирном урегулировании, он думает не о чем-то направленном против Федеративной Республики Германии, а о мерах,

отвечающих насущным интересам обеих наших стран, равно как и всех других государств, которым не безразлично, как складывается обстановка в центре Европы.

82. Осуждая планы создания многосторонних ядерных сил НАТО, Советский Союз говорит со всей прямотой: осуществление этих планов еще больше затруднит объединение Германии. Кто действительно проявляет заботу об объединении Германии, а не пустой фразы ради склоняет во всех падежах эти слова, должен отдавать себе отчет в том, что создание многосторонних ядерных сил было бы новой преградой на пути сближения и достижения договоренности между двумя германскими государствами. Короче говоря, многосторонние ядерные силы НАТО и дело объединения Германии — вещи несовместимые.

83. Многого ожидают от данной сессии Генеральной Ассамблеи народы молодых независимых государств, народы колониальных стран, которые добиваются полной ликвидации колониализма, в каких бы формах он ни проявлял себя. В этом зале, конечно, найдутся представители государств, которым не по душе заниматься этой проблемой. Они могут сказать, зачем снова и снова возвращаться к ней, если Организация Объединенных Наций приняла известную Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)]? Нет, нельзя затушевывать тот факт, что дело освобождения народов далеко еще не завершено, что миллионы людей и десятки территорий остаются под чужеземным господством и все еще не изжито такое позорное наследие колониализма, как апартеид.

84. Советский Союз последователен в своей поддержке борьбы народов Азии, Африки, Латинской Америки за право свободно распоряжаться своей судьбой. Он безоговорочно присоединяет свой голос к требованиям о ликвидации колониализма и неоколониализма, выдвинутым Второй конференцией неприсоединившихся стран в Каире, так как это требование со времен великого Ленина является требованием советского государства.

85. Отмена неравноправных договоров, навязанных бывшими метрополиями ряду молодых государств, ликвидация иностранных военных баз на их территориях, прекращение всякого иностранного вмешательства в политическую и экономическую жизнь этих стран — все это законные и справедливые требования, которые должны найти безотлагательное удовлетворение. Можно преградить плотинами течение великих рек, укротить могучую силу атома, но нельзя сковать энергию народов в их движении к свободе, независимости и социальному прогрессу.

86. 1965 год должен стать годом ликвидации всех колониальных режимов до единого! Было бы хорошо, чтобы следующая, юбилейная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций ознаменовалась завершением этого большого исторического дела.

87. В бассейне Карибского моря и в районе Юго-Восточной Азии, в Конго и на Кипре живут разные народы, говорят они на разных языках и находятся на разных ступенях общественного развития, но угрожает им одна и та же опасность: вмешательство во внутренние дела этих стран и народов со стороны тех, кто еще не отшел от политики диктата и господства. С полным основанием Каирская конференция неприсоединившихся государств записала в своих решениях:

«Расовая дискриминация, экономический нажим, вмешательство, подрывная деятельность, интервенция и угроза применения силы — таковы методы неокOLONIALISTОВ, от которых странам, недавно получившим независимость, приходится ограждать себя. Конференция осуждает всю колониалистскую, неокOLONIALISTскую и империалистическую политику, применяемую в различных частях мира».

88. Правильные слова! Под ними стоят подписи почти пятидесяти государств Африки, Азии, Латинской Америки, и мы готовы поставить рядом свою.

89. Советский Союз решительно осуждает непрекращающиеся провокации против Республики Куба, и мы убеждены, что многие государства, представленные в этом зале, разделяют такие чувства. Сговор, который был предпринят под известным нажимом в Организации американских государств в отношении Кубы, нарушает международные нормы и Устав Организации Объединенных Наций. Ведь в этом решении, которое было принято на сессии Организации американских государств в Вашингтоне, содержатся даже военные угрозы против Кубы. Что это, как не выражение агрессивной политики против небольшого суверенного государства? Несовместимы с принципами Организации Объединенных Наций и меры экономической блокады против Кубы, что ясно следует и из решений Всемирной конференции по торговле и развитию, которая состоялась недавно в Женеве. Республика Куба — полноправный член Организации Объединенных Наций, и Организация Объединенных Наций должна поднять свой голос в защиту ее суверенных прав. Нельзя проходить мимо попыток крупнейшей державы Западного полушария не считаться с обязательствами, которые она сама приняла на себя по Уставу Организации Объединенных Наций.

90. Советское правительство не раз заявляло о полной солидарности и решительной поддержке Революционного правительства Республики Куба и ее народа, не раз призывало принять меры к нормализации обстановки в районе Карибского моря, и его заявления в защиту Кубы остаются в силе.

91. Недавно мир был свидетелем опасных провокаций в Тонкинском заливе. А на днях военные самолеты и корабли Соединенных Штатов Америки вновь подвергли налетам и обстрелу территорию Демократической Республики Вьетнам.

Эти агрессивные акты вызывают негодование. Советский Союз осуждает их и предупреждает, что он не может оставаться безучастным к судьбам братской социалистической страны и готов оказать ей необходимую помощь. Тот, кто прибегает к таким действиям, должен знать — он затекает опасную игру!

92. Советское правительство считает необходимым подчеркнуть, что вооруженное вмешательство Соединенных Штатов Америки в дела Южного Вьетнама с целью подавления национально-освободительной борьбы южновьетнамского народа и планы расширения военного конфликта в связи с обстановкой в Южном Вьетнаме, о которых иногда поговаривают, чреватые серьезными угрозами для сохранения мира во всей Юго-Восточной Азии, и не только там.

93. Если добавить к этому попытки подрвать Женевские соглашения по Лаосу, нескончаемые нарушения границ и суверенитета Камбоджи, колониаторские поползновения в связи с созданием Малайзии, то станет еще более ясным, сколько горячего материала скопилось в этом районе мира по вине тех, для кого Устав Организации Объединенных Наций и права народов неприменимы там, где они приходят в противоречие с политикой колониального господства и выкачивания чужих богатств.

94. Можно ли представить себе более грубую форму вмешательства во внутренние дела независимого государства, чем объединенная акция колонизаторов в Конго, осуществленная бельгийскими парашютистами, переброшенными в Стэнливилль на американских военно-транспортных самолетах с находящегося под контролем Англии острова Вознесения? Трудно. Но можно быть уверенным, что народ Конго еще не сказал своего последнего слова, что он отстаивает свое право на свободу и независимость от тех, кто мертвой хваткой вцепился в принадлежащие конголезскому народу медь и алмазы, кобальт и уран.

95. Советское правительство полностью солидаризируется с усилиями африканских государств, направленными на прекращение военного и всякого иного вмешательства колонизаторов в дела Конго, на незамедлительное удаление из Конго всего иностранного военного персонала, включая наемников, которые и сегодня учиняют кровавую расправу над конголезскими патриотами.

96. Не нужно обладать особой проницательностью, чтобы понять, что если бы национальное движение в Конго было подавлено, то это поощрило бы коалиции колонизаторов к авантюрам против других африканских государств, против недавно завоеванной ими свободы и независимости. Чтобы сорвать подобные провокации, нужно крепить сплоченность государств и народов, борющихся против империализма и колониализма.

97. Советский Союз поддерживает Республику Кипр в отстаивании ею своей независимости и территориальной целостности. Кипрский вопрос

нельзя решить иначе, как на основе сохранения независимости, территориальной целостности и уважения суверенитета Республики Кипр и соблюдения законных прав обеих национальных общин на Кипре.

98. Руководствуясь курсом на мирное сосуществование, советское правительство считает необходимым обратить внимание государств мира на территориальные споры, как на один из источников международных осложнений и трений (А/5751). Конечно, территориальные претензии и пограничные споры между государствами различны по своей природе. Нельзя смешивать вопрос о территориальных спорах между суверенными государствами и право стран и народов вести борьбу за свою свободу и независимость, за освобождение или завершение освобождения своей территории от колониального ига или иностранной оккупации. Но в отношении споров по территориальным вопросам между суверенными государствами двух мнений быть не может, если, разумеется, исходить из интересов сохранения мира: все такие вопросы, как и любые другие споры между государствами, должны решаться не силой оружия, а исключительно мирным путем.

99. Укрепление Организации Объединенных Наций, повышение ее роли в международных делах было и остается неизменным желанием Советского Союза. Мы придавали большое значение Организации Объединенных Наций, когда только создавалась эта организация, и в памяти народов еще были свежи воспоминания о провале, постигшем Лигу Наций. Вместе с другими государствами — основателями Организации Объединенных Наций мы хотели, чтобы из печального опыта ее предшественницы были сделаны должные выводы. Можно ли сказать, что Организация Объединенных Наций всегда оказывалась на высоте задач, определенных ее Уставом? Нет, этого сказать нельзя. Далеко не все гладко идет в Организации Объединенных Наций.

100. Вот и сейчас в общей дискуссии и в кулуарах Ассамблеи немало ломается копий вокруг темы, крупное и принципиальное значение которой, разумеется, никто не станет оспаривать. Едва ли требуется уточнять, что речь идет о вооруженных силах Организации Объединенных Наций и всем, что с этим связано. На какой основе должны формироваться вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, кто станет принимать окончательное решение об их использовании, как будет выглядеть их командование? Вопросов тут плодится масса, а ответов — и того больше.

101. Похоже, что кое-кто рассуждает так: давайте проголосуем за то, чтобы вооруженные силы Организации Объединенных Наций могли действовать в обход Совета Безопасности. Подумаешь, велика сложность — всего-то нажать зеленую кнопку нового устройства для голосования, установленного в этом году в зале заседаний Генеральной Ассамблеи. А там посмотрим,

во что выльется это нарушение Устава, авось сойдет. Поддаться давлению или увлечься соблазном поиграть на клавиатуре устройства для голосования, может быть, и легко. Только как бы в результате не очутиться в трудном положении, когда под ударом окажется собственная безопасность, и, как не раз в прошлом, придется искать помощи и поддержки у тех, кто теперь защищает Устав Организации Объединенных Наций — единственно надежный фундамент ее деятельности и всей ее структуры.

102. По нашему глубокому убеждению, сотрудничество государств в Организации Объединенных Наций должно определяться не соображениями момента, которые могут подсказать скороспелые решения, могут мешать заглянуть в глубь проблемы, дальше сегодняшнего дня и порождать комбинации, идущие в ущерб ее жизненным интересам. Нет, основой этого сотрудничества могут быть лишь факторы длительного значения, и оно должно соответствовать высоким принципам и целям, во имя которых была создана Организация Объединенных Наций.

103. Советское правительство против того, чтобы какое-то государство или небольшая группа государств рассматривали Организацию Объединенных Наций чуть ли не как свой филиал. Мы уверены, что подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций также против этого. И чувство ответственности за судьбу этой организации, понимание значения того дела, ради которого она создана, растут, как растет национальное самосознание государств, в том числе молодых освобождающихся стран, пополняющих каждый год ряды Организации Объединенных Наций. Это — хороший показатель.

104. Что касается Советского Союза, то он выступает за то, чтобы Организация Объединенных Наций с большей отдачей работала на благо мира. Предложения советского правительства по укреплению Организации Объединенных Наций известны. Мы довели их до сведения всех государств — членов Организации Объединенных Наций. Нам представляется, что если подходить к деятельности и задачам Организации Объединенных Наций, в том числе к проведению и финансированию операций по поддержанию международного мира и безопасности в соответствии с ее Уставом, как это предлагает Советский Союз, то отпали бы многие трудности, с которыми сталкивалась Организация Объединенных Наций в прошлом. Мы твердо стоим на этой позиции не потому, что Советский Союз ищет каких-то особых выгод для себя, а потому, что рассматриваем организацию Объединенных Наций в качестве коллективного инструмента поддержания международного мира, хотим видеть ее действенной и авторитетной.

105. Ненормальным и противоречащим интересам мира является положение, при котором до сих пор лишена своих законных прав в Организации Объединенных Наций Китайская Народная Республика, а ее место занимают представители

чанкайшистов. Советский Союз твердо и решительно выступает за безотлагательное восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций, против всякого протаскивания концепции «двух Китаев», за удаление из Организации Объединенных Наций чанкайшистов. Есть только один Китай — Китайская Народная Республика. Остров Тайвань, представляющий собой неотъемлемую часть Китая, должен быть возвращен Китайской Народной Республике.

106. Улучшение международной обстановки и развитие отношений между государствами обычно идут рука об руку с оживлением торговых и любых других экономических связей. Примечательной особенностью нынешнего года явилась Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Важно закрепить положительные итоги работы этой Конференции.

107. Сдвиги к лучшему в международной обстановке зависят, конечно, не только от того, достигается ли успех в урегулировании международных проблем, которые затрагивают многие страны, но и от того, как складываются отношения государств непосредственно друг с другом, особенно крупных держав.

108. Если обратиться, скажем, к отношениям между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки, государствам, стоящим на противоположных полюсах социального развития, то и между ними, на наш взгляд, имеются достаточно широкие области для сотрудничества. Совместное принятие мер по устранению угрозы войны, расширение торговых связей, мирное освоение космоса, обмен научно-техническими и культурными достижениями — в каждой из этих областей еще много неиспользованных резервов.

109. Есть, правда, у нас с Соединенными Штатами Америки и такие виды связей, о которых можно сказать, что лучше, если они никогда не будут приведены в действие. Например, в состоянии постоянной технической готовности поддерживается прямая линия связи между Москвой и Вашингтоном для быстрого установления контакта в случае, если возникнет международный кризис. Для проверки исправности этой линии советские связисты часто передают отрывки из «Записок охотника» известного русского писателя И. С. Тургенева. Говорят, что эти отрывки пробудили у американских связистов большой интерес к русской классической литературе. Время от времени американцы передают результаты встреч по бейсболу. Что же, это тоже одна из форм культурного обмена. Эта линия никогда не была использована по своему прямому назначению. Вероятно, никто не будет возражать, если так будет обстоять дело и всегда в будущем.

110. У Советского Союза есть готовность к всестороннему развитию отношений со всеми странами, которые в свою очередь стремятся к тому же. Это относится и к крупным державам, таким как Франция, Англия, Италия, Япония. Это относится к государствам — соседям Совет-

ского Союза, с которыми у нас есть все условия жить в согласии и расширять взаимовыгодное сотрудничество. Это относится к любому государству — большому и малому, расположенному далеко или близко от нашей страны.

111. Курс Советского Союза в международных делах последователен и ясен. Это — курс на обеспечение мирных условий для построения социализма и коммунизма в нашей стране, на укрепление единства и сплоченности социалистических стран, их дружбы и братства. Это — курс на поддержку национально-освободительных движений, на всемерное развитие солидарности и сотрудничества с независимыми государствами Азии, Африки и Латинской Америки. Это — курс на утверждение принципов мирного сосуществования со странами, имеющими иной социальный строй, на избавление человечества от угрозы мировой войны. Советское правительство следует своему испытанному курсу при всех сложностях и поворотах в международной жизни, поскольку он порожден самой природой советского социалистического государства.

112. Конечно, пока гонка вооружений, к сожалению, не прекращена и пока имеют место действия, ставящие под угрозу сохранение мира, наша страна вынуждена заботиться об укреплении своей безопасности. Любому посягательству на социалистические страны, на наших друзей и союзников мы сумеем дать отпор и постоять за наше общее дело, за идеалы социализма, свободы и прогресса. Агрессор встретит нашу монолитную силу.

113. Со стороны представителей наиболее агрессивно настроенных кругов в некоторых странах иногда раздаются призывы не останавливаться перед крайними мерами, вплоть до бомбардировки чужих территорий, высадки десантов и т. п. Они утверждают, что именно в этом выражается «решительность» и «твердость». Но в политике эти качества не имеют ничего общего с бравадой дуэлянтов, ожидающих, не дрогнет ли противник. В современном мире при нынешнем уровне развития военной техники подлинная решительность, твердость и мужество проверяются не по обывательским эталонам. Кто готов, очертя голову, броситься в пропасть, увлекая туда других, тот демонстрирует не решительность, а безответственность и недалекость. Тверд не тот, кто уповает на угрозы и бряцание оружием, а тот, кто твердо и уверенно держит курс на предотвращение войны и не дает себя сбить с этого курса. Настоящее, а не показное мужество в политике — это способность хладнокровно взвешивать свои действия и их возможные последствия, это присутствие духа и воли для того, чтобы противостоять и дать отпор тем, кто, прикрываясь трескотней о твердости, решительности и мужестве, подталкивает к безрассудным авантюрам.

114. Последние полтора года отмечены определенным смягчением международной напряженности. Наверно, правильно будет сказать, что теперь в какой-то мере преодолена инерция, ко-

торая сковывала еще недавно любые начинания, направленные на оздоровление международных отношений. В ряде случаев оправдал себя метод, который получил название политики взаимного примера, когда государства не заключают формальных соглашений, а предпринимают соответствующие меры параллельно, на основе взаимопонимания, как бы глядя друг на друга.

115. Но, вероятно, все согласятся и с тем, что достигнутое — это только начало дороги. Ее надо прокладывать дальше, чтобы избавить мир от опасностей, порождаемых гонкой вооружений, иностранным вмешательством во внутренние дела ряда стран и народов, все еще сохраняющейся напряженностью в отношениях между десятками государств. Во всяком случае это только этап того большого пути, верный ориентир которому для нашей политики дают исторические положения, провозглашенные XX и XXII съездами Коммунистической партии Советского Союза, а именно, что фатальной неизбежности мировой войны больше не существует, что нынешнее поколение людей в состоянии предотвратить термоядерную войну, не дать ей вспыхнуть.

116. Мы очень хорошо знаем, что в мире действуют силы — и очень влиятельные, — настойчиво культивирующие мысль о бессилии людей решить те международные проблемы, от которых зависит сохранение мира, пытающиеся как бы загипнотизировать народы своим пессимизмом. Кто не помнит, например, о том чувстве подавленности и растерянности, которое охватило некоторые круги на Западе в годы, непосредственно предшествовавшие развязыванию второй мировой войны, и особенно в начальный период войны, когда Гитлер, казалось, шел от успеха к успеху? В то время эти круги смотрели на лавину гитлеровских дивизий и па его воздушную армаду, как воробей смотрит па удава, и сокрушались по поводу того, что ничего нельзя было сделать. Но когда Советская армия, при мощной поддержке всего нашего народа, огнем и мечом наголову разгромила орды гитлеровских захватчиков, для всех стало ясно, что критический момент остался позади и что день великой победы антигитлеровской коалиции над силами фашизма неизбежно приближается.

117. Мы говорим об этом потому, что знаем, сколь часто даже сейчас встречаются подобные точки зрения. Сколько ни бейтесь над решением важных международных проблем, сколько ни апеллируйте к интересам мира и интересам народов, все равно ничего не получится, говорят приверженцы этой фаталистической концепции, призванной идейно, политически и морально разоружить народы.

118. Проще говоря, эта теория означает, что если сегодня от мирных на военные цели отвлекаются десятки миллиардов долларов, рублей, фунтов стерлингов, франков и марок, то завтра их будет отвлекаться даже еще больше; если сегодня не были заложены основы прочного мира, они не будут заложены и завтра. Но такой подход за-

ключает в себе большую опасность для международной жизни. Он служит лишь интересам врагов мира.

119. Советское правительство категорически отвергает его, и оно будет вести неослабную борьбу против всяких попыток подорвать уверенность народов в свои силы, отнять у них надежду на оздоровление международной обстановки и упрочение мира. Ведь бывало, и так может стать в будущем, что главным препятствием для урегулирования актуальных международных проблем оказываются не действительно присущие им сложности, а искусственно насаждаемое неверие в возможность договориться, в возможность решить эти проблемы. Мы же убеждены, что неразрешимых международных проблем нет, что их решение не невозможно, а сложно. К числу таких проблем относятся разоружение, проблема обеспечения безопасности в Европе и германского мирного урегулирования, нераспространения ядерного оружия, вывод иностранных войск с чужих территорий, ликвидация иностранных военных баз, заключение пакта о ненападении между странами НАТО и странами Варшавского договора.

120. Политика мирного сосуществования государств с различным общественным строем отвечает не только интересам Советского Союза, но, как советское правительство твердо убеждено, интересам и всех других стран. Пусть эта политика не обещает простых и легких решений международных вопросов, но зато только она приносит решения верные и надежные, и только на ее основе может быть обеспечен действительно прочный мир.

121. Хотелось бы выразить надежду, что девятнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций своей продуктивной работой облегчит дальнейшее движение вперед в деле развития международного сотрудничества, защиты неотъемлемых прав народов, упрочения мира во всем мире.

122. Г-н ОДУБЕР (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я счастлив передать вам от имени народа и правительства Коста-Рики наши самые теплые поздравления с той заслуженной честью, которую оказала вам Генеральная Ассамблея в знак признания ваших выдающихся заслуг перед Организацией Объединенных Наций. В вашем лице мы отдаем дань уважения Гане, молодой и энергичной африканской стране, которая за такой короткий срок смогла заслужить право на такое выдающееся место в семье государств — членов Организации Объединенных Наций.

123. Прежде чем внести свой вклад в общую дискуссию, я хотел бы выразить глубокую признательность народу и правительства Коста-Рики У Тану и его помощникам за учреждение Фонда срочной помощи Коста-Рике и за создание Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями программ технической

помощи в связи с серьезными последствиями для нашей экономики и жизни нашей страны, вызванными постоянными извержениями вулканов и наводнениями. Учреждение Фонда было бы невозможно без щедрых добровольных взносов со стороны государств — членов Организации Объединенных Наций. Я хотел бы, в частности, подчеркнуть благотворное влияние резолюции 1049 (XXXVII), единодушно одобренной Экономическим и Социальным Советом на его летней сессии в 1964 году в Женеве, а также конструктивную инициативу Секретариата Организации Объединенных Наций, выразившуюся в персональном участии его сотрудников в этом коллективном мероприятии. Все эти проявления международной солидарности уменьшили страдания нашего народа и снискали его признательность.

124. Атомный взрыв, произведенный в октябре 1964 года в континентальном Китае, еще раз ставит все присутствующие здесь страны перед лицом угрозы, вызванной появлением ядерного оружия. После короткого периода относительного затишья, последовавшего за подписанием Договора о запрещении испытаний ядерного оружия⁵, мы вновь подверглись опасности заражения атмосферы и возможности возникновения войны, которая может уничтожить человечество. Для малых стран, подобных Коста-Рике, которая в проведении политики разоружения пошла на необычайную и крайнюю меру, ликвидировав свою армию как постоянную организацию, атомный взрыв в Китае представляет серьезное предупреждение, которое мы, развивающиеся государства — члены Организации Объединенных Наций, не должны недооценивать. Коста-Рика надеется, что меры, направленные на запрещение ядерных испытаний, и заключение договора о всеобщем разоружении под контролем Организации Объединенных Наций будут одобрены и приняты. Коста-Рика настаивает на том, чтобы невероятно большие суммы, расходуемые на производство оружия и содержание армий, были использованы для проектов и капиталовложений, обеспечивающих развитие и социальный прогресс. Вот почему мы придаем исключительное значение подписанию в качестве первого шага Договора о частичном запрещении ядерных испытаний и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

125. Коста-Рика разделяет тревогу всех людей доброй воли за будущее Организации Объединенных Наций, тревогу, которую вызывают международные разногласия и напряженность. По мере наших возможностей мы в дальнейшем, как мы это делали и до сих пор, будем сотрудничать с другими членами Организации для достижения эффективного мирного разрешения проблем, создающих эту напряженность. Ибо весь смысл существования Организации Объединенных На-

ций в том, что она как инструмент мира и прогресса, несмотря на сложность некоторых вопросов, вызывающих разногласия между державами, продолжает оставаться единственной надеждой для всего мира. Мир и прогресс не могут быть обеспечены на базе компромиссов, нейтрализующих деятельность каждого присутствующего здесь и действующего по указанию своего правительства представителя. Компромиссы, в основе которых лежит бездействие, непродолжительное время могут служить делу международного сотрудничества при условии, что при этом не будут прекращаться поиски мер для разрешения сложных ситуаций. Но если в эти периоды бездействия окажется невозможным достичь решений, основанных на взаимопонимании и взаимных уступках, если мы не воспользуемся затишьем, которое такое бездействие обеспечивает, для трезвого и беспристрастного изучения проблем, и если соображения престижа одержат верх над уважением обязательств, вытекающих из Устава, и желанием построить лучший, более справедливый мир, то эти периоды бездействия будут затягиваться; в то же время миллионы мужчин и женщин, видящих в Организации Объединенных Наций величайшего поборника сотрудничества и мира, утратят веру в нашу Организацию.

126. Чтобы избежать этого, великие державы должны понять, что мы, менее могущественные страны, присутствуем здесь не для того, чтобы быть молчаливыми, пассивными свидетелями их ссор, а для того, чтобы разделять с ними ответственность за поиски эффективных соглашений. В эти дни моя делегация и моя страна считают своим долгом с должным уважением, но твердо заявить об этом Ассамблее. Мы уверены в том, что, поступая таким образом, мы выражаем чувства многих других стран, которые, как и мы, с растущей тревогой смотрят на соглашения и конвенции, обрекающие нас на бездействие, тогда как мир ждет от нашей Организации постоянных поисков новых решений на пути к относительному совершенству, которое возможно обеспечить трудом и усилиями людей.

127. В поддержку заявления о том, что Коста-Рика охотно и энергично способствовала достижению международного согласия, я хотел бы вкратце напомнить о нашем участии в миссиях, занимающихся вопросами Вьетнама и Омана, о нашей деятельности в Специальном комитете по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, а также о позиции Коста-Рики в вопросе о полной деколонизации всех территорий и стран и ее вкладе в усилия Организации Объединенных Наций по осуществлению деколонизации. В этой связи я хотел бы приветствовать от имени моего народа и моего правительства новые суверенные страны, которые присоединились к нам в первый день этого месяца и стали государствами — членами Организации Объединенных Наций. Малави, Мальта и Замбия являются самым последним подтверждением позитивной и благотворной

⁵ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

роли, которую играет Организация Объединенных Наций в мирной борьбе против угнетения одного народа другим. Мы убеждены в том, что голоса их законных представителей прозвучат здесь в поддержку позиции представителей других государств, ратующих за всеобщую справедливость и взаимопонимание.

128. Я не хотел бы закончить эту часть моего выступления в общих прениях, не выразив удовлетворения моей страны резолюцией о Мальвинских островах, принятой Комитетом 24-х. Коста-Рика будет от всего сердца приветствовать возвращение этой территории народу Аргентины и, следовательно, и американскому континенту, которому эти острова принадлежат как исторически, так и географически. Мы также, исходя из соображений справедливости и любви к стране наших предков, выражаем уверенность в том, что резолюция по вопросу о Гибралтаре, принятая Комитетом 24-х, открывает путь к решению длительного и мучительного спора между двумя великими странами, которые являются нашими друзьями. Мы надеемся, что такое решение будет справедливо для Испании и почетно для Соединенного Королевства.

129. В области прав человека моя страна, постоянно стремившаяся к развитию и соблюдению принципов Всеобщей декларации прав человека, еще более усилила свою деятельность после того, как ей была оказана честь быть избранной членом Комиссии по правам человека. В этой Комиссии наши усилия были направлены на выработку проекта конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и проекта декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости. Мы надеемся, что оба эти акта будут безотлагательно обсуждены и одобрены.

130. В течение многих лет Организация Объединенных Наций работала над двумя пактами о правах человека, которые до сих пор еще окончательно не разработаны и не вступили в силу. С помощью этих пактов мы должны быстро и решительно обеспечить возможно более полное претворение в жизнь Всеобщей декларации, принятой в Париже в 1948 году. Но при этом мы должны исходить не только из гуманных соображений. Претворение в жизнь положений Декларации о правах человека является основным фактором в деле обеспечения прогресса человечества. Невыполнение этих положений, напротив, сдерживает процесс развития. Одобрив в 1962 году программу Десятилетия развития, Организация Объединенных Наций тем самым признала и подтвердила этот факт. Таким образом, противодействие полному осуществлению прав человека равносильно попыткам задержать процесс развития народов мира. Коста-Рика полагает, что доводы, выдвигаемые во вред осуществлению прав человека во имя защиты суверенитета государств, устарели. Защита прав народов и отдельных лиц, которую Организация Объединенных Наций взяла на себя в качестве одной из своих главных задач, не будет обеспечена до тех

пор, пока государства — члены Организации не признают правомерность этой концепции и не начнут осуществлять ее на деле. Моя страна считает, что данная сессия Генеральной Ассамблеи должна сделать решающий шаг, завершив окончательное формулирование этих пактов и определение мер для их претворения в жизнь. Мы понимаем, что пакты заслуживают тщательного рассмотрения, однако это не означает, что мы можем спокойно мириться с неоправданным затягиванием их рассмотрения.

131. Менее развитые страны мира приложили большие усилия для претворения в жизнь идеи проведения Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию. Они с надеждой ожидали, и продолжают ожидать, что результаты работы Конференции помогут им вырваться из состояния экономической и социальной отсталости, в котором они оказались в силу неблагоприятного стечения обстоятельств, начиная от колониальной эксплуатации и кончая географическими явлениями, неподвластными им. Страны, находящиеся в менее благоприятном положении, хотя и развиваться должны, но на основе заключенных ими соглашений и соответствующих норм международной торговли, при полном использовании всего своего экономического потенциала, а не только на базе протекционизма или помощи со стороны развитых стран. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, проходившая с этой целью в Женеве с марта по июнь текущего года и к настоящему моменту уже закончившая свою работу, выработала Заключительный акт и составила ряд рекомендаций, которые представлены на одобрение нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Коста-Рика верит, что то, о чем договорились в Женеве все государства — члены Организации Объединенных Наций, будет одобрено Генеральной Ассамблеей в первоочередном порядке.

132. Я хотел бы напомнить, что подготовка Конференции по торговле и развитию потребовала более года работы и дискуссий. Согласно установленной процедуре, Вторая конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию должна состояться в начале 1966 года. У нас остается всего лишь один год на проведение подготовительной работы, которая может оказаться такой же трудной и сложной, как и подготовка первой конференции. Более того, мы должны учредить другие органы, о которых шла речь в Женеве: Совет по торговле и развитию, его соответствующие комиссии и рабочие группы, а также секретариат. Кроме того, мы должны принять решения по вопросам, которые в Женеве остались открытыми, такие как создание рынков сбыта сырьевых товаров, таможенные преференции для промышленных товаров, изготовленных в развивающихся странах, проблемы морских перевозок, система, гарантирующая частные капиталовложения от политических рисков и по некоторым другим проблемам первостепенной важности, связанным с введением в интересах даль-

нейшего прогресса народов нового кодекса международной торговли. Именно Совет по торговле и развитию, как только он будет создан, должен будет заняться выполнением рекомендаций Конференции, после их одобрения Генеральной Ассамблеей. Все это говорит о том, что мы должны действовать без промедления.

133. В течение последних недель страны Латинской Америки с растущей озабоченностью следили за развитием событий и появлением таких тенденций, которые могут привести к нежелательному расколу среди экономически слаборазвитых стран, которые на Конференции в Женеве продемонстрировали всему миру волнующее зрелище непоколебимой солидарности. Народы Азии, Африки и Латинской Америки могут надеяться на применение в практике ведения международной торговли более справедливых методов только в том случае, если они сохраняют свое единство. Мы не можем рассчитывать на справедливые цены на наши сырьевые товары и на развитие нашей новой промышленности до тех пор, пока существует огромный разрыв между жизненным уровнем рабочих в развивающихся районах и уровнем жизни рабочих в экономически развитых странах. Любые нововведения, а их нужно немало, направленные на установление новых принципов международной торговли, должны быть нацелены на скорейшее существенное улучшение условий жизни народов тех континентов, которые в прошлом были ареной колониальной деятельности и из-за этого в настоящее время являются жертвами жестокой бедности и горькой нужды. Все прочее будет опасным, обманчивым и может лишь привести к обострению положения, при котором мир разделен сегодня на небольшое число привилегированных и огромное количество менее привилегированных стран.

134. Коста-Рика убеждена в том, что как только будет обеспечен мир между великими державами и будет начато контролируемое разоружение во всех странах, Организация Объединенных Наций на деле превратится в форму обсуждения путей обеспечения международной справедливости, а один из этих вопросов — торговля — требует срочного разрешения.

135. Мы должны значительно укрепить региональные учреждения. Организация американских государств и Организация африканского единства более компетентны при обсуждении своих проблем, чем страны, являющиеся их членами. Следует также создавать и укреплять и другие региональные органы. Все это приведет к тому, что Организация Объединенных Наций сможет уделить первоочередное внимание более важным проблемам мирового масштаба, таким как права человека, разоружение, экономические и торговые отношения между странами и группами стран, системы оказания помощи, всевозможные многосторонние соглашения и т. д., тогда как региональные организации ограничатся рассмотрением главным образом относительно

менее важных вопросов, — а все это, между прочим, может привести к укреплению мира во всем мире. Коста-Рика вместе с другими странами Западного полушария прилагает усилия для улучшения межамериканской системы и возлагает большую надежду на специальную конференцию, которая состоится с этой целью в марте 1965 года в Рио-де-Жанейро.

136. Моя делегация считает, что все развивающиеся страны, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, должны стремиться убедить более могущественные государства отказаться от своих программ ядерных вооружений на основе окончательно принятых и предусматривающих гарантии их выполнения соглашений, подписать договор о запрещении ядерных испытаний и постепенно продвигаться вперед по пути к полной демилитаризации. Действуя таким образом, Организация Объединенных Наций станет подлинным орудием обеспечения прогресса развивающихся народов.

137. В заключение я хотел бы обратиться ко всем странам, принимавшим участие в Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, с самым искренним призывом к еще более тесному сплочению в нашей благородной борьбе за мир и за одновременный прогресс всех народов мира.

138. Г-н АРАМ (Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединить мои искренние поздравления по случаю вашего избрания на пост Председателя девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи к поздравлениям тех ораторов, которые выступали до меня. Ваше единогласное избрание на этот высокий пост представляет еще одно проявление всеобщего признания той важной роли, которую играет Африка в международных делах, а также проявление уважения, которым стали пользоваться страны Африки в международном сообществе. Я уверен, что, имея такого опытного Председателя, как вы, девятнадцатая сессия Генеральной Ассамблеи будет работать особенно успешно.

139. С тех пор как приблизительно шестнадцать месяцев тому назад был подписан Договор о запрещении испытаний ядерного оружия, все выступления на Генеральной Ассамблее проходили в обстановке ослабления напряженности в международных делах. Это благоприятное обстоятельство объясняет тот факт, что настоящая сессия Генеральной Ассамблеи начала свою работу в период продолжающегося смягчения международной напряженности. Неоднократные заявления руководящих деятелей Востока и Запада о том, что сосуществование и поиски путей, ведущих к прочному миру, будут по-прежнему оставаться ведущими принципами в их международной политике, и это было вновь подтверждено сегодня министром иностранных дел Советского Союза, являются самым обнадеживающим результатом тех многих важных перемен, которые произошли на международной арене со времени предыдущей

сессии. Делегация Ирана вместе со всеми миролюбивыми народами мира от всей души приветствует эти заверения.

140. Однако в течение истекающего года эта благоприятная тенденция в международных делах натолкнулась на ряд значительных препятствий. В числе этих препятствий я могу назвать положение на Кипре, которое вызывает серьезные опасения у правительства Ирана. По этому вопросу мы хотели бы выразить нашу глубокую солидарность с нашими турецкими братьями в их усилиях, направленных на защиту законных прав турок-киприотов. Беспорядки возникли тогда, когда под сомнение была поставлена законность конституционного устройства Кипра. Это устройство, включающее гарантии защиты прав турок-киприотов, было установлено для поддержания согласия и мира между двумя общинами.

141. 4 марта 1964 года Совет Безопасности (1102-е заседание) признал, что этот спор выходит за рамки локального характера, и единогласно принял резолюцию⁶, рекомендующую создание вооруженных сил по поддержанию мира. Это, по нашему мнению, очень своевременное и нужное решение. Однако мы считаем, что мандат вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре ограничен до такой степени, что не позволяет использовать все возможности этих сил. Правительство Ирана считает, что присутствие Организации Объединенных Наций на Кипре должно носить действительный характер, с тем чтобы предотвратить катастрофу и создать спокойную обстановку, при которой станут возможными достижение приемлемого решения и восстановление мира и дружбы в этом районе.

142. Мир, являющийся необходимым условием для прогресса человечества и обеспечения этого прогресса в международной системе обладающих суверенным равенством государств, требует от нас постоянной бдительности. Без проявления такой бдительности наше стремление к миру останется благим пожеланием. Я считаю, что в целях сохранения мира вплоть до осуществления подлинного разоружения нетрудно согласиться с тем, что Организация Объединенных Наций должна иметь в своем распоряжении постоянные вооруженные силы, способные гарантировать правопорядок в международных отношениях. Действительно, многие страны отстаивали в свое время идею создания подлинно международных вооруженных сил Организации Объединенных Наций, укомплектованных из вооруженных подразделений государств-членов, не являющихся великими державами. Выступая в университете Нью-Йорка 4 июня 1964 года, его величество шахиншах высказал следующие мысли о практически осуществимых мерах по созданию таких сил:

⁶ *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за январь, февраль и март 1964 года, документ S/5575.*

«Вооруженные силы Организации Объединенных Наций, безусловно, не являются средством решения всех проблем, связанных с поддержанием мира, однако почти нет сомнений в том, что в будущем, как и в прошлом, применение с общего согласия таких сил во многих случаях окажется необходимым в качестве вспомогательного средства к усилиям Организации Объединенных Наций по международному примирению на политическом уровне. Выделение по просьбе Организации Объединенных Наций небольших контингентов вооруженных сил для формирования международных вооруженных сил, которое взяли на себя некоторые скандинавские страны и Канада, является шагом по правильному пути. Иран готов присоединиться к этим странам в проведении этой передовой политики и согласен иметь одно из подразделений армии Ирана в постоянной боевой готовности для использования его в любой части земного шара, где может создасться чрезвычайное положение».

Такова политика Ирана по этому вопросу, как ее провозгласил шахиншах. Мы считаем, что в этом постоянно изменяющемся мире Организация Объединенных Наций должна располагать постоянными международными вооруженными силами, которые могут быть использованы по усмотрению Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи.

143. Эти замечания подвели меня к рассмотрению вопроса о финансировании Организации Объединенных Наций. Операции Организации Объединенных Наций в Конго оказались самой дорогостоящей отдельно взятой акцией, когда-либо предпринятой всемирной Организацией, как по денежным средствам, так и по числу человеческих жертв. Меры по прекращению гражданской войны и помощь этому новому независимому государству резко отразились на бюджете Организации Объединенных Наций. Погибло много храбрых людей. Но, как сказал Генеральный Секретарь У Тан:

«Присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций было решающим фактором в сохранении территориальной неприкосновенности страны»⁷.

144. Для проведения таких операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира необходимы денежные средства. Выделение необходимых средств для этих целей, служащих всеобщему благу, должно превалировать над всеми соображениями национального и идеологического порядка. Как и всегда в прошлом, Иран выражает готовность поддерживать подобные акции Организации как морально, так и материально. Правительство Ирана надеется, что проблема финансирования подобных операций, требующих больших затрат, будет решена в духе

⁷ *Официальные отчеты Совета Безопасности, девятнадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1964 года, документ S/5784, пункт 139.*

проявления самого широкого согласия между всеми государствами — членами Организации.

145. В этой связи я хотел бы выразить дань уважения нашему Генеральному Секретарю, который с момента занятия своего поста постоянно прилагал усилия к тому, чтобы разрешить финансовые затруднения Организации Объединенных Наций и поддержать, тем самым, первостепенную роль, которую Организация должна играть в сохранении мира.

146. Расширение состава Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, которое, наконец, было одобрено, вызывает огромное удовлетворение правительства Ирана. Только таким образом представляется возможным обеспечить более справедливое и равноправное представительство всех районов мира в составе двух столь важных органов Организации Объединенных Наций. Я уверен, что это решение будет одобрено членами Организации Объединенных Наций в кратчайший срок, как этого требуют обстоятельства, и что расширение этих двух Советов сделает их более эффективными. Правительство Ирана выражает удовлетворение по поводу того, что тридцать пять стран уже одобрили эти поправки к Уставу. Парламент Ирана также одобрил эти изменения, и Иран горячо надеется, что все государства — члены Организации и особенно великие державы сочтут необходимым одобрить в кратчайший срок эти поправки.

147. Теперь я хотел бы перейти к вопросу, который вызывает большую озабоченность не только у моей страны, но и у большинства представленных здесь стран, население которых составляет подавляющее большинство человечества. Я хотел бы еще раз представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проблему отсталости бедственного положения в развивающихся странах.

148. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшаяся в 1964 году, предоставила менее развитым странам еще одну возможность изложить перед мировым сообществом некоторые основные стороны борьбы, которую они ведут с социально-экономическими условиями их жизни в настоящее время, и их попыток найти в сотрудничестве с более развитыми странами решения стоящих перед ними проблем.

149. Расширение торговли на справедливой, разумной основе — это то, к чему всегда стремились развивающиеся страны. Ни в коем случае не следует понимать это как просьбу об оказании благотворительной помощи: мы не собираемся бросать вызов процветанию развитых стран, так же как мы не стремимся вновь открыть ту главу истории, в которой, по мнению афро-азиатских стран, они могут найти объяснение своей экономической отсталости. В своих просьбах развивающиеся страны взывают к интересам справедливости и исходят из убеждения в том, что прочный мир может быть обеспечен

только в том случае, если будет навсегда искоренено такое зло, как отсталость.

150. Трагедия недостаточного развития предстанет перед нами как еще более удивительное и необычное явление, если принять во внимание астрономические суммы, которые до сих пор выделяются на увеличение запасов ядерного оружия и на гонку вооружений. На Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представитель Ирана выдвинул предложение о немедленном использовании от 1 до 3 процентов военных расходов великих держав для создания фонда финансирования любых планов, претворение в жизнь которых улучшило бы международную торговлю и ускорило бы экономическое развитие.

151. Мы по-прежнему считаем, что любая инициатива в этом направлении представляется не только желательной как исторический шаг в установлении нового порядка, основанного на обеспечении на длительный срок соблюдения всеобщих интересов, но и впервые позволит нам решить навсегда проблему недостаточного развития единственным реально пригодным для этого способом.

152. На Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию семьдесят пять развивающихся стран — участниц, связанных близостью стоящих перед ними проблем и широкой общностью интересов, сформулировали основы нового единства, необходимого для выработки новых позиций и нового подхода к проблемам мировой экономики. Они также рассматривают это единство как необходимое условие расширения сферы наших усилий в международном масштабе, обеспечения взаимовыгодных отношений с остальным миром, а также как средство расширения сотрудничества между самими развивающимися странами.

153. Именно в целях содействия таким общим региональным устремлениям и для дальнейшего поощрения усилий, направленных на обеспечение развития путем активного и длительного сотрудничества, шахиншах Ирана, президент Пакистана и президент Турции встретились в Стамбуле 21 июля 1964 года; эта встреча должна была заложить основы политического, экономического и культурного сотрудничества между этими тремя странами в масштабах, невиданных для этого района земного шара.

154. Учреждение регионального сотрудничества для развития, явившегося результатом конференции в Стамбуле, внесет неоценимый вклад в ускорение экономического прогресса и рост благосостояния 150-миллионного населения этих трех стран, которые уже и ранее были неразрывно связаны тесными историческими узами дружбы и братства.

155. В целях установления, когда это будет необходимо, социальных экономических и культурных связей между Ираном, Пакистаном и Тур-

цией, а также улучшения существующих отношений уже претворяются в жизнь широкие программы в области связи, транспорта, торговли, туризма, нефтепромышленности, совместных предприятий и культурного сотрудничества.

156. Я твердо убежден, что свободная ассоциация трех наших стран, которая является прекрасным воплощением духа Устава и дополняет проверенное временем братское единство наших трех народов, откроет новые перспективы и создаст новые благоприятные возможности, укрепляя, таким образом, основы мира и ускоряя процветание всего района.

157. В течение еще одного года мир был свидетелем полного игнорирования самых основных человеческих прав и свобод со стороны правительства Южно-Африканского Союза и Португалии в проведении порочной политики апартеида и подавления свободы в Африке. С другой стороны, история в своем развитии необратимо ведет к освобождению народов бывших колоний, все более и более убедительно свидетельствуя о том, что сочетание просвещенного представления о собственных интересах с пониманием законных стремлений народов бывших колоний к свободе и независимости может быть достигнуто только через разумное осмысление природы колониальных проблем.

158. Правительство Ирана, как член Специального комитета будет настойчиво добиваться осуществления освобождения всех народов колоний. Мы будем еще более энергично, чем в прошлом, продолжать наши усилия, направленные на достижение этой цели, до тех пор пока позорный аннахронизм, каким является колониализм в Африке, не будет полностью уничтожен.

159. Вне всякого сомнения, тот факт, что в настоящее время на земном шаре живет около семисот миллионов людей, не умеющих читать и писать, является одним из самых больших несчастий человечества в наши дни. Это позорное явление самым непосредственным и серьезным образом связано с отсталостью слаборазвитых стран и его следует ликвидировать столь же быстро и решительно, как самую отсталость. Такое невежество, которое является оскорблением совести и достоинства человека, представляет собой одну из самых больших преград на пути социального и экономического прогресса развивающихся стран.

160. Будучи убежденными в том, что в дополнение к национальным кампаниям по борьбе с неграмотностью срочно необходимы энергичные и согласованные международные усилия, шахиншах, который на протяжении ряда лет занимался проблемой неграмотности во всем мире и которого воодушевили успехи и достижения иранского корпуса по борьбе с неграмотностью, предложил через посредство ЮНЕСКО созвать в Тегеране Всемирный конгресс министров просвещения стран — членов этой организации. В ответ на инициативу его величества двадцать восемь

стран представили на тринадцатой сессии конференции ЮНЕСКО резолюцию, приветствующую и одобряющую его предложение. Эта резолюция была принята без голосования, путем аккламации. Делегация Ирана весьма глубоко удовлетворена теплым приемом, который встретили личные послания его величества главам государств стран — членов ЮНЕСКО, а также его приглашение провести конгресс в Тегеране осенью 1965 года. Мы убеждены в том, что созыв этого конгресса продемонстрирует всему миру ту серьезную ответственность, которую взяли на себя правительства развивающихся стран в борьбе против неграмотности, ответственность, которую можно сравнить с их обязательствами по программам экономического развития.

161. Наши усилия, направленные на скорейшее осуществление программ экономического развития, ни в коем случае не ограничивались стремлением расширить сотрудничество в международном масштабе. В Иране неустанное стремление к осуществлению целей нашей революции, начатой около двух лет назад моим государем и поддержанной подавляющим большинством народа Ирана, приблизило нас к созданию свободного от архаической структуры общества, ведущего решительную борьбу за обеспечение политического и материального прогресса народа.

162. В настоящее время в дополнение к программам реформы из шести пунктов, согласно которым были осуществлены революционные перемены в нашей стране и подробности которых я имел честь довести до сведения Генеральной Ассамблеи на ее восемнадцатой сессии (1211-е заседание), проводятся и другие, не менее важные мероприятия, направленные на обеспечение использования в максимальной степени наших человеческих и материальных ресурсов.

163. Выдающийся успех корпуса по борьбе с неграмотностью в Иране, который направляет в отдаленные сельские районы для борьбы с неграмотностью выпускников средних школ, подлежащих призыву на военную службу, побудил мое правительство создать подобные программы в области содействия здравоохранению и экономическому развитию.

164. Корпус здравоохранения и корпус развития дополняют, таким образом, работу грамотных призывников — знания и опыт дипломированных медиков, инженеров и специалистов в области сельского хозяйства, обеспечивают бесплатное медицинское обслуживание, помощь в области строительства и квалифицированные советы по вопросам сельского хозяйства в самых отдаленных уголках нашей страны.

165. Таким образом, в рамках общих усилий всего народа, направленных на ускорение развития и построение лучшей жизни, на вооруженные силы Ирана, помимо долга охранять с оружием в руках нашу независимость и территориальную целостность были возложены новые, гораздо более широкие обязанности.

166. В заключение я хотел бы в предвидении двадцатой годовщины учреждения Дня Организации Объединенных Наций выразить надежду, что мы, народы Объединенных Наций, будем с удвоенной энергией и верой, в духе предельной откровенности и доверия, продолжать поиски решений многих спорных вопросов, представляющих опасность для всеобщего мира; я верю, что мы сумеем искоренить во всем мире такие бедствия, как голод, болезни, неграмотность и бедность, то есть все то, что делает народы отсталыми. Я верю в это потому, что уверен, что именно в самом сердце своем, в Организации Объединенных Наций, мир обязан обрести свое спасение, и обретет его.

167. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово представителю

Соединенного Королевства, в порядке осуществления им права на ответ.

168. Лорд КАРАДОН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Моя делегация с большим вниманием выслушала заявление, сделанное министром иностранных дел Аргентины. Министр иностранных дел Аргентины поднял вопрос, который вынуждает мою делегацию воспользоваться своим правом на ответ. Речь идет о суверенитете над Фолклендскими островами.

169. Я официально заявляю, что правительство Соединенного Королевства не сомневается в своем суверенитете над Фолклендскими островами и что мое правительство полностью резервирует свою позицию по этому вопросу.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.